



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – www.wmo.int

جنيف، 30 كانون الثاني/ يناير 2012

الرسالة رقم: SG/ASG/SPO/M&E

عدد المرفقات: 1

الموضوع: استبيان بشأن آثار النتائج المحققة على الأعضاء

الإجراء المطلوب: الرد على الاستبيان في موعد غايته 29 شباط/ فبراير 2012

تحية طيبة وبعد،

لعلكم تتذكرون أن المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) قد اعتمدت في أعقاب قرار المؤتمر العالمي الخامس عشر للأرصاد الجوية في حزيران/ يونيو 2007 أسلوب الإدارة القائمة على النتائج (RBM). والعناصر الأربعة التي يقوم عليها إطار الإدارة القائمة على النتائج للمنظمة (WMO) هي الخطة الإستراتيجية للمنظمة (WMO)، والخطة التشغيلية للمنظمة (WMO)، والميزانية القائمة على النتائج للمنظمة (WMO)، ونظام المراقبة والتقييم للمنظمة (WMO). وأيد المجلس التنفيذي للمنظمة (WMO) في دورته الحادية والستين (حزيران/ يونيو 2009) توصيات فريقه العامل المعني بالتخطيط الإستراتيجي والتشغيلي للمنظمة (EC WG/SOP)، والمنادية باستخدام نهج مرحلي في تنفيذ نظام المراقبة والتقييم للمنظمة (WMO). وتنفذ الأمانة مرحلة تجريبية للمراقبة والتقييم تركز على نتيجتين متوقعتين (النتيجة المتوقعة 5 والنتيجة المتوقعة 8) في الخطة الإستراتيجية للمنظمة (WMO) للفترة 2008-2011.

وشدد المؤتمر العالمي السادس عشر للأرصاد الجوية (أيار/ مايو – حزيران/ يونيو 2011) على أهمية نظام المراقبة والتقييم باعتباره عنصراً في الإدارة القائمة على النتائج، فضلاً عن أنه يقدم معلومات لا غنى عنها لتقييم أداء المنظمة (WMO)، ولأغراض الإدارة/ المراقبة في الأمانة، وأقر تنفيذه الكامل اعتباراً من 2012.

وتستخدم الدروس المستفادة من المرحلة التجريبية، التي تشمل ضرورة إعداد خطوط أساس وتحديد أهداف والحصول على تعليقات الأعضاء على آثار النتائج المحققة، لمواصلة تطوير نظام المراقبة والتقييم للمنظمة (WMO) وتنفيذه. وأعد الفريق العامل (EC WG/SOP) التابع للمجلس التنفيذي استبياناً لجمع المعلومات عن آثار النتائج المحققة على الأعضاء واختبر هذا الاستبيان. وستستخدم المعلومات المستقاة من الاستقصاء القائم على هذا الاستبيان لوضع خطوط الأساس للخطة الإستراتيجية للمنظمة (WMO) للفترة 2012-2015، إضافة إلى تقييم آثار النتائج المحققة المرتبطة بالخطة الإستراتيجية للفترة 2008-2011.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة) (PR-6607)

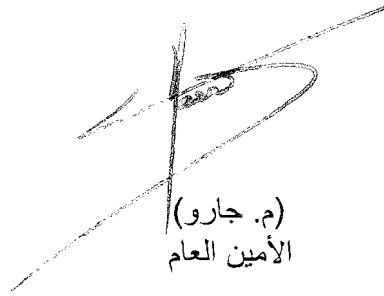
صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين

وللرد على هذا الاستقصاء، مرفق طيه "مبادئ توجيهية للمشاركة في الاستبيان الخاص بآثار النتائج المحققة على الأعضاء"، وتتضمن أيضاً عنواناً لموقع شبكي وكلمة سر.

ويرجى التكرم باستيفاء هذا الاستبيان على الإنترنت مباشرة في أقرب وقت ممكن، ويفضل ألا يتجاوز ذلك 29 شباط/ فبراير 2012، لإتاحة الوقت اللازم لتجميع النتائج وعرضها في اجتماع الفريق العامل (EC WG/SOP) في نيسان/ أبريل 2012.

وتجدر الإشارة إلى أن ردودكم على الاستقصاء ستكون مفيدة جداً لنا لمواصلة تطوير خدمات الأرصاد الجوية والهيدرولوجيا.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(م. جارو)
الأمين العام

المنظمة العالمية للأرصاد الجوية =====

SG/ASG/SPO/M&E, ANNEX

المرفق

مبادئ توجيهية للمشاركة في الاستبيان الخاص بآثار النتائج المحققة على الأعضاء

الرجاء التكرم باستيفاء الاستقصاء الإلكتروني وتقديم المعلومات المتعلقة ببلدكم أو إقليمكم. وستستخدم المعلومات المجمعة من الاستقصاء لوضع خطوط الأساس للخطة الإستراتيجية للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) للفترة 2012-2015، إضافة إلى تقييم آثار النتائج المحققة المرتبطة بالخطة الإستراتيجية للمنظمة (WMO) للفترة 2008-2011. وستعرض نتائج الاستقصاء على اجتماع الفريق العامل التابع للمجلس التنفيذي والمعني بالتخطيط الإستراتيجي والتشغيلي للمنظمة (EC WG/SOP) في نيسان/ أبريل 2012. ويرجى لهذا السبب التكرم بإرسال ردودكم في موعد غايته 29 شباط/ فبراير 2012.

مبادئ توجيهية لاستيفاء الاستقصاء الإلكتروني

- 1- الرجاء استخدام عنوان الموقع الشبكي وكلمة السر التاليين للوصول إلى الاستقصاء:
عنوان الموقع الشبكي: <http://www.wmo.int/survey/ar>
كلمة السر: resultswmo012
- 2- يتوافر هذا الاستقصاء باللغات العربية والإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية، وعند الدخول على الاستقصاء ستتاح لكم خيارات لاختيار لغتكم.
- 3- الرجاء استيفاء جميع الأسئلة حسب الاقتضاء. ولئن كانت الأدوات الموجودة في الاستقصاء ستساعدكم على كشف الأخطاء البسيطة، فإنكم مسؤولون عن إجاباتكم، ولذا يرجى التحقق من إجاباتكم قبل تقديمها.
- 4- الرجاء عدم حذف ملفات الوسم (cookies) إلى حين الانتهاء من استيفاء الاستقصاء وإرساله. فالحاسوب الخاص بكم يستخدم ملفات الوسم (cookies) لحفظ البيانات التي أدخلتموها بحيث يمكنكم الرجوع إليها فيما بعد ومواصلة استكمالها من حيث توقفت.
- 5- الرجاء النقر على زر <التالي> (<NEXT>) لحفظ البيانات التي أدخلتموها"، وذلك قبل الخروج من الاستقصاء غير المستوفى. وبمجرد الانتهاء من استيفاء الاستقصاء، انقر على زر <إرسال> (<DONE>) لإرسال البيانات.
- 6- يستغرق استيفاء الاستبيان ساعة تقريباً، على افتراض أن جميع المعلومات اللازمة للإجابة عن الأسئلة متوافرة لديكم. ويمكنكم طباعة نسخة من هذا الاستقصاء الإلكتروني بعد الدخول عليه لأغراض المراجع فقط. ويمكنكم إن شئتم استيفاء الاستقصاء على عدة مرات. ويمكنكم الدخول على الاستبيان مرة أخرى باستخدام نفس كلمة السر حتى استكمال ملئه. ويمكنكم طباعة الاستقصاء بعد استكمال كوثيقة بنسق PDF للاحتفاظ به في سجلاتكم.

-7 وفي حال مواجهتكم صعوبات لاستيفاء الاستبيان إلكترونياً، يُرجى تنزيل نسخة بنسق "word" من الموقع الشبكي التالي:

<ftp://ftp.wmo.int/Documents/questionnaire>

وإذا ما استخدمتم نسخة منزلة، فيُرجى إرسال الاستبيان المطبوع والتوقيع عليه إلى أمانة المنظمة في موعد غايته 29 شباط/ فبراير 2012.

-8 والدكتور William Nyakwada مستعد للإجابة عما قد يكون لديكم من أسئلة في عملية استكمال الاستقصاء.

Dr William Nyakwada
World Meteorological Organization
7 bis, Avenue de la Paix
P.O. Box 2300
CH-1211 Geneva, 2
Switzerland
Telephone: +41 (22) 730 8458
E-mail: wnyakwada@wmo.int

وشكراً لكم مقدماً على إسهامكم القيم.
